



# East Ramapo Central School District

105 SOUTH MADISON AVENUE, SPRING VALLEY, NY 10977

Una comunidad unificada que educa a todo el niño ... Dra. Deborah L. Wortham

Superintendente de escuelas  
845-577.6011

**Harry Grossman**  
Presidente, Consejo de educación

**Sabrina Charles-Pierre**  
Vice Presidente

**Carol Anderson**  
**Mark Berkowitz**  
**Joel Freilich**  
**Ashley Leveille**  
**Yoel T. Trieger**  
**Ephraim Weissmandl**  
**Yehuda Weissmandl**

Agosto de 2020

Queridas Familias del Distrito Escolar de East Ramapo Central:

Espero que esta comunicación te encuentre bien. A partir del 6 de marzo de 2020, el Distrito se esforzó por proporcionar continuidad de aprendizaje a nuestros estudiantes. Seleccionamos un modo que apoya la salud y seguridad general de nuestra comunidad durante la pandemia COVID-19. Varios comités regionales, del condado de Rockland y del Distrito Escolar Central del Este de Ramapo se han reunido para abordar las disposiciones de la Guía de Reapertura del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. Este proceso implica la participación activa de las partes interesadas y la recopilación de datos de encuestas, reuniones virtuales y sesiones de información para desarrollar recomendaciones para un regreso seguro a la escuela para estudiantes, profesores y personal.

En consonancia con la oficina del Gobernador, las escuelas se abrirán si la región (Condado de Rockland) está en Fase IV (4), y la tasa diaria de infección COVID-19 se mantiene por debajo del 5% usando un promedio de 14 días. La misión inquebrantable del Distrito Escolar Central de Ramapo Oriental de proporcionar un entorno de aprendizaje saludable, seguro, de apoyo, atractivo y desafiante, sigue siendo verdadera a medida que ideamos un plan de regreso a la escuela para reanudar la instrucción durante el año escolar 2020-2021.

Según el Departamento de Educación del Estado de Nueva York y el Departamento de Salud, las escuelas han recibido orientación para hacer ajustes críticos a los modelos de instrucción, abordando una combinación de instrucción en persona y aprendizaje remoto. Usando dicha guía, aportes de la Junta de Educación, así como su opinión, nos estamos preparando para una reapertura eficaz de nuestros edificios escolares para el año escolar 2020-2021. Estoy agradecido a aquellos que contribuyeron activamente su tiempo al voluntariado para los comités, respondiendo a las encuestas, así como el envío de correos electrónicos y llamadas telefónicas con su opinión.

Nuestro plan de regreso a la escuela está en nuestro sitio web: [www.ercsd.org/reopening](http://www.ercsd.org/reopening)

Damos oficialmente la bienvenida a nuestros estudiantes en Kindergarten hasta el grado doce de vuelta a la escuela, a distancia, el lunes 14 de septiembre de 2020, con la excepción de que grupos selectos de estudiantes de educación especial asistirán en persona, a partir del 16 de septiembre de 2020 (las familias de dichos estudiantes recibirán un correo informativo adicional). El Distrito Escolar de East Ramapo Central, empleará **un enfoque híbrido gradual** de rotaciones semanales, a partir del 13 de octubre de 2020, para devolver físicamente a todos los estudiantes y el personal a las escuelas este otoño. Este enfoque modificado de la educación tradicional permitirá que 1/3 de la población estudiantil, durante una semana determinada, alternar entre la presentación de informes a la escuela para la instrucción en persona, cuatro días completos por semana, mientras que los estudiantes restantes participan en la instrucción remota en el hogar. Este modo de educación será evaluado trimestralmente (10 semanas) y revisado al final del primer semestre (20 semanas).

Un **enfoque escalonado** significa que consideraremos cuidadosamente las condiciones actuales y las recomendaciones oficiales **de salud antes de traer de vuelta a un pequeño subconjunto de toda nuestra población escolar a la vez**. La orientación proporcionada por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York y el Centro para el Control

Como comunidad unificada, el Distrito Escolar Central de Ramapo Oriental se compromete a educar a todo el niño proporcionando un ambiente de aprendizaje saludable, seguro, solidario, atractivo y desafiante.

de Enfermedades (CDC, por sus sus datos) sugiere que la mitigación en forma de horarios escalonados con una reducción en el número de estudiantes presentes en un momento dado proporciona un entorno educativo más seguro. El Superintendente de Escuelas decidirá sobre la mudanza dentro y fuera de las fases e incluirá la consideración de la orientación y las condiciones de salud. Entregaremos instrucción continua y de alta calidad a través de una experiencia de aprendizaje remoto para todos los estudiantes. Hemos identificado a los primeros estudiantes y estudiantes con discapacidades como una prioridad para el regreso a los servicios en persona. El Distrito prestará atención adicional a las calificaciones de transición dentro de cada edificio.

Las familias recibirán la asignación de Grupo de su hijo antes del comienzo del año escolar, desde su edificio asignado, como tradicionalmente se entrega - por correo, así como portales de eSchool. Los padres pueden esperar recibir la asignación/programa del Grupo de su hijo durante la semana del 8 de septiembre, a más tardar el 11 de septiembre de 2020. Para obtener una visión general detallada del modelo de introducción gradual, para reabrir de forma segura nuestras escuelas para el año escolar 2020-2021, visite nuestro sitio web: [www.ercsd.org/reopening](http://www.ercsd.org/reopening)

A lo largo de nuestro proceso de planificación, nos esforzamos por servir a nuestra comunidad educativa y a nuestra comunidad en general, con el entendimiento de que su salud y seguridad son primordiales, ya que nos esforzamos por mantener una experiencia de aprendizaje equitativa y de alta calidad. Este proceso pone en práctica las medidas de mitigación preventiva (cribados sanitarios; prácticas de higiene saludables; distanciamiento social; emisión de equipos de protección personal y revestimientos faciales; limpieza y desinfección; y gestión de personas enfermas) para fomentar un medio ambiente sano y seguro. Si se informa de un caso confirmado de COVID-19 desde una de nuestras escuelas, nos comunicaremos inmediatamente con el Departamento de Salud del Condado de Rockland para obtener más orientación en relación con los siguientes pasos que el Distrito debe tomar y cooperar plenamente a medida que se lleva a cabo el rastreo de contactos. Si una(s) escuela(s) o Distrito deben ser dirigidos a cerrar por un período prolongado, debemos estar preparados para convertir a instrucción totalmente remota de una manera rápida y fluida. Si bien reconocemos el desafío que tal cambio puede presentar, como comunidad, debemos prepararnos de antemano para las posibilidades reales que puede presentar una pandemia.

Nuestro éxito como Distrito obtiene la conciencia, comprensión y apoyo de padres, maestros, personal, estudiantes y toda la comunidad de East Ramapo. Estamos eufóricos de que nuestra comunidad se haya unido, y por la persistencia mostrada por los líderes del comité de reapertura, los equipos escolares y una comunidad más grande. Al entrar en aguas desconocidas, guiaremos nuestras acciones en torno al bien mayor logrado cuando los estudiantes están aprendiendo, sanos, seguros y apoyados. Seguimos reflexionando sobre nuestro principio rector..." ¿Es bueno para los niños?"

Saludos,

Dra. Deborah L. Wortham, Superintendente

Distrito Escolar de East Ramapo Central

Tabla 1:  
Horario de campana

<b>Escuela</b>	<b>Horario diario</b>
Ramapo High School	7:26 a.m. – 1:40 p.m.
Spring Valley High School	7:26 a.m. – 1:40 p.m.
Early Childhood Center (ECC)	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Grandview School	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Lime Kiln School	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Summit Park School	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Kakiat STEAM Academy	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Fleetwood School	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Eldorado School	8:10 a.m. – 2:25 p.m.
Hempstead School	8:55 a.m. – 2:25 p.m.
Margetts School	8:55 a.m. – 3:10 p.m.
Elmwood Intermediate School	8:55 a.m. – 3:10 p.m.
Chestnut Ridge Middle School (IB Campus)	9:40 a.m. – 3:55 p.m.
Pomona Middle School	9:40 a.m. – 3:55 p.m.

Tabla 2:

Asignaciones de Grupos

(Consulte el Cuadro 3 para el calendario semestral de instrucción en persona, por Grupo)

**Tenga en cuenta:** Las asignaciones de Grupos están sujetas a cambios en función de los números de la lista de estudiantes en el aula y las necesidades de los estudiantes. Las asignaciones/horarios finales de Grupos provienen del nivel escolar.

Escuela	Grupo A Apellidos del estudiante	Grupo B Apellidos del estudiante	Grupo C Apellidos del estudiante
Chestnut Ridge Middle School	Abisch -- Guayllas	Guerra-Duarte -- Oviedo-Sandoval	Opción de página -- Zumba-Portillo
Early Childhood Center (ECC)	Agualongo-Chisaguano -- Godoy-Garcia	González -- Nakpil	Navla-Sarmiento -- Zapatanga-Granda
Eldorado Elementary School	Acero-Jerez -- Garcia-Quizhpi	García-Vásquez -- Orozco-Morales	Orozco-Orozco -- Zumba-Hernandez
Elmwood Elementary School	Adelson -- González, S.	González-Blandon--- Oliva-Chinchilla	Orellana-Aragón -- Zupnick
Fleetwood Elementary School	Acero-Jerez -- García-Salvatierra	García-Sandoval -- Moscoso, K.	Moylan -- Zapata- Carranza
Grandview Elementary School	Aariz -- Flores-Lucero	Floyd -- Navarrete-Rizo	Naveed -- Zurita-Orbe
Hempstead Elementary School	Acevedo -- Francois	Fray -- Morales-Cantaderio	Morales-Sandoval -- Zuniga-Alarcón
Kakiat Elementary School	Abellard -- Gonzalez	González-Aguilar -- Noel	Nolasco -- Zumba-Loja
Kakiat Middle School	Abraham -- Guaman-Salto	Guaman-Saltoi -- Noel	Ntloko -- Zumba-Loja
Lime Kiln Elementary School	Acosta-Contreras -- García-Cordero	García-Flores -- Najarro-Garcia	Nájera-García -- Zulme
Margetts Elementary School	Abylkasym -- Germain, C.	Germain, R.-- Palma-García	Palma-Martinez -- Zhu
Pomona Middle School	Abellard -- Giron	Giron-Bonilla -- Mullings	Murphy -- Zuniga-Alarcón
Ramapo High School	Abellard -- Fraser	Frías-Sánchez -- Moran-Rodríguez	Moreira-Portillo -- Zuniga-Corado
Spring Valley High School	Abelard -- García-Milian, M.	García-Milian, Y.-- Naranjo	Narinesingh -- Zumba-Siguencia
Summit Park Elementary School	Acevedo -- García-Alvarado	García-Camarena -- Morocho, S.	Morocho, T.-- Zuniga-Ramirez

Tabla 3:  
2020-2021 Semestre 1 Calendario de Rotación Semanal de Grupos

**DISTRITO ESCUELA CENTRAL DE RAMAPO ESTE  
SEMESTRE 1 CALENDARIO DE ROTACIÓN SEMANAL DE LA GRUPO 2020-2021**

Aprendizaje remoto
Grupo A: Aprendizaje en persona
Grupo B: Aprendizaje en persona
Grupo C: Aprendizaje en persona

Nota: Los estudiantes serán remotos cuando no estén en persona.

	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
<b>SEPTIEMBRE</b>			1	2	3	4	5	9/7 – Día feriado (escuelas cerradas)
	6	7	PD 8	SC 9	SC 10	SC 11	12	9/8 – Primer día del profesional – Día de Desarrollo Profesional (no hay clases para estudiantes)
	13	14	15	16	17	18	19	9/9, 9/10 y 9/11 – Conferencia del Superintendente (no hay clases para estudiantes)
	20	21	22	23	24	25	26	9/14 – Primer día de los estudiantes
	27	28	29	30				9/28 – Yom Kipur (escuelas cerradas)
<b>OCTUBRE</b>					1	2	3	
	4	5	6	7	8	9	10	
	11	12	13	14	15	16	17	10/12 – Día de las Razas (escuelas cerradas)
	18	19	20	21	22	23	24	
	25	26	27	28	29	30	31	
<b>NOVIEMBRE</b>	1	2	3	4	5	6	7	11/3 – El día de las elecciones (escuelas cerradas)
	8	9	10	11	12	13	14	11/11 – Día del Veterano (escuelas cerradas)
	15	16	17	18	19	20	21	
	22	23	24	25	26	27	28	11/26-11/27 – Receso de Acción de Gracias (escuelas cerradas)
	29	30						
<b>DICIEMBRE</b>			1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	PD 18	19	12/18 – Conferencias de Desarrollo Profesional/Padre-Maestro (sin escuela para estudiantes)
	20	21	22	23	24	25	26	12/24-12/31 – Vacaciones de Invierno (escuelas cerradas)
	27	28	29	30	31			
<b>ENERO</b>						1	2	1/1 – Día de Año Nuevo (escuelas cerradas)
	3	4	5	6	7	8	9	
	10	11	12	13	14	15	16	
	17	18	19	20	21	22	23	1/18 – Día Martin Luther King, Jr. (escuelas cerradas)
	24	25	26	27	28	29	30	
	31							